



Making Your Life Better.

**BU Medical Equipment**

**Sede legale ed amministrativa  
Headquarters**

Cefla s.c.  
Via Selice Provinciale, 23/a  
40026 Imola - Bo (Italy)  
tel. +39 0542 653111  
fax +39 0542 653344

**Stabilimento  
Plant**

Via Bicocca, 14/c  
40026 Imola - Bo (Italy)  
tel. +39 0542 653441  
fax +39 0542 653601



09/2023 ARADFR231 S00

Conformément aux réglementations en vigueur, dans les zones hors UE, certains produits et/ou caractéristiques pourraient avoir des disponibilités et spécificités différentes. Nous vous invitons à contacter le distributeur local.   
Objet d'une mise à jour technologique constante, les caractéristiques techniques indiquées peuvent être modifiées sans préavis.

R.

**ANTHOS RADIOLOGIE**

APPAREIL DE RADIOGRAPHIE RÉTRO-ALVÉOLAIRE RX DC  
CAPTEUR INTRA-ORAL X-VS

reive

RADIOLOGIE EN HAUTE DÉFINITION



ENJOY THE DIFFERENCE

# Radiologie de précision fonctionnelle et polyvalente

## APPAREIL RADIOGRAPHIQUE RX DC

Nous avons réalisé les instruments les plus adaptés pour le travail en cabinet : fonctionnels, en haute définition, ergonomiques et polyvalents. Des instruments qui rendent le travail plus facile et professionnel et améliorent le rapport avec

le patient grâce au diagnostic immédiat et à l'imagerie en temps réel en haute définition. Des solutions capables de s'adapter au travail du praticien, en augmentant la capacité diagnostique du cabinet et en améliorant la qualité du travail réalisé.

L'efficacité de RX DC naît de l'association d'une technologie avancée et de la capacité à réaliser des images à haute définition. RX DC est l'appareil radiographique qui se caractérise par des performances supérieures, les fonctionnalités et la technologie. RX DC utilise un générateur à haute fréquence (DC) à potentiel constant et une tache focale de dimensions très réduites (0,4 mm) capables de fournir des images détaillées et nettes, en garantissant un confort de travail et une faible dose pour le patient.

Des performances supérieures avec RX DC, l'appareil radiographique qui associe imagerie haute définition, design ergonomique et faible dose de rayons.

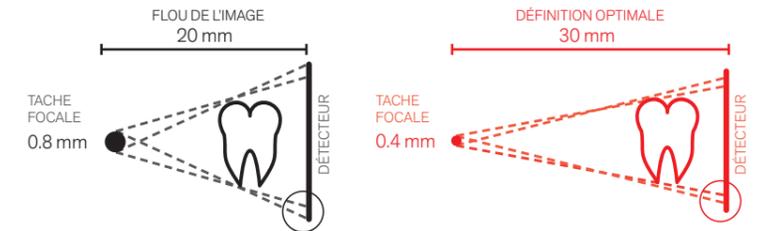


### Une commande simplifiée.

Un ordinateur de poche pratique et intuitif, conçu pour une acquisition radiographique immédiate et précise, permet de sélectionner facilement le programme le plus adapté. En outre, il permet de contrôler la dose exacte émise et la température du tuyau avec le graphique d'exposition séquentielle.

### Précision optimale.

Tache focale 0,4 mm et puissance 70 kV, 8 mA, générateur à haute fréquence et à potentiel constant. Technologie à l'avant-garde pour des images avec un niveau élevé de détail. RX DC est extrêmement fiable : la génération de l'image n'est pas influencée par les fluctuations de puissance grâce au potentiel constant.



L'augmentation du parallélisme des rayons X et le collimateur incorporé permettent à RX DC d'atteindre une distance foyer-peau de 30 cm. RX DC vous permet d'avoir des images nettes, précises et un grand niveau de détail.



### Mobilité infinie.

Nous avons pensé à une mobilité optimale pour RX DC : grâce au chariot, qui est très pratique, il sera possible de déplacer l'appareil radiographique quel que soit l'endroit du cabinet.

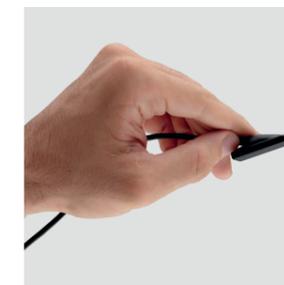


### Performances supérieures et ergonomie optimale.

Le positionnement des bras et de la tête est stable et efficace, complètement adaptable à votre travail grâce au goniomètre avec échelle graduée. Composé de bras équipés d'un système d'auto-équilibrage intégré et orientables dans 6 directions - disponibles dans les longueurs : 40, 60 et 90 cm, pour le maximum de la simplicité d'installation.



RX DC peut être équipé de bouchons obturateurs et d'un collimateur rectangulaire (en option) pour délimiter la surface corporelle irradiée et réduire la dose émise. La plus grande attention pour la santé du patient et de l'opérateur, en maintenant la qualité des images nettes et en haute définition.



RX DC, extrêmement pratique et polyvalent, peut être associé à n'importe quel type de capteur. Doté de 28 niveaux de sensibilité, il garantit des images nettes quelle que soit la situation.

# Diagnostic personnalisé

## CAPTEUR X-VS

Le capteur intra-oral X-VS se caractérise par une qualité de travail extraordinaire, une ergonomie fonctionnelle et haute technologie, en maintenant un parfait équilibre entre confort et technologie à

l'avant-garde. X-VS est résistant aux chocs et à la poussière, certifié IP67 résistant à l'eau, il est utilisable avec tous les appareils radiographiques.



Diagnostic en temps réel avec X-VS, connexion USB plug-and-play directe, haute définition et rapidité du résultat. X-VS utilise iRYS, le logiciel all-in-one idéal pour le diagnostic, la communication et la gestion de l'imagerie intra-orale, pour archiver, gérer et imprimer les images, en parfaite synchronie avec d'éventuels autres dispositifs déjà présents dans le cabinet.

## Image multi-couches avec différents filtres personnalisés.

Le logiciel d'élaboration des images X-VS de dernière génération vous aide à optimiser l'efficacité diagnostique. L'interprétation des images est simple et aisée grâce à l'excellente résolution et à l'interface conviviale du logiciel.

La fonction **Anthos Multi-Layer-Images** répond à vos besoins. Grâce aux algorithmes propriétaires optimisés pour le capteur X-VS, on peut acquérir, visualiser et partager un groupe d'images simultanément (5 maximum). Chaque image met en évidence différents détails anatomiques avec différents niveaux de netteté. Il est possible de personnaliser le contraste en fonction de vos préférences. Les paramètres choisis pourront ensuite devenir les réglages par défaut. Tout cela permet de diagnostiquer de manière optimale.

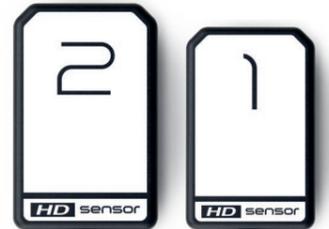
Doté du logiciel iRYS, X-VS permet de faire le pré-réglage des filtres d'élaboration des images le plus avancé et polyvalent disponible. Le praticien sélectionne quels filtres utiliser et définit d'autres personnalisations de son gré ; on accède à ces options depuis la fenêtre d'affichage des images iRYS. Cela est très pratique à chaque utilisation.

## Ergonomie innovante.

Design ergonomique, des bords émoussés et un câble flexible font de X-VS un capteur disposant d'une ergonomie fonctionnelle et intelligente. Pour rendre le travail plus pratique et rapide, en garantissant un confort optimal au patient.

## Diagnostic sur mesure.

Disponible en deux tailles pour avoir une adaptabilité optimale avec la dimension du câble oral du patient. Confort de travail et de positionnement très élevé garanti par des capteurs ergonomiques réalisés avec des bords émoussés.



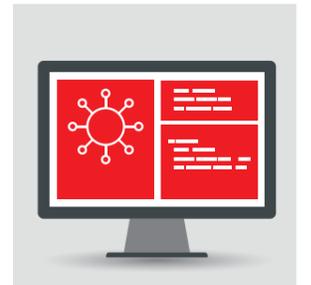
## Synergie totale.

X-VS, étudié pour s'adapter parfaitement à l'anatomie de la cavité orale, garantit une zone active et un confort de positionnement optimaux. Les positionneurs ergonomiques permettent une meilleure disposition du capteur. Il est réalisé avec des matériaux résistants de très haute qualité et est compatible avec les générateurs radiographiques disponibles.



## Approche centrée sur le patient.

X-VS maintient un équilibre parfait entre le confort absolu et une technologie d'avant-garde. Le confort du patient est garanti par une ergonomie et une acquisition automatique grâce auxquelles on a un diagnostic immédiat et la possibilité de toujours rester à côté du patient pendant un travail non interrompu.



## Diagnostic en temps réel.

Avec X-VS, on a l'affichage immédiat des images acquises, partage, communication et archivage simple et rapide pour un savoir-faire parfait. Après l'acquisition, les images sont téléchargées directement sur le PC, consultées, imprimées et partagées avec l'application pour iPad, ou avec un afficheur d'images gratuit.

Le capteur à quatre couches, le scintillateur à l'iodure de césium, avec des micro-structures en forme de colonne en mesure de préserver la qualité d'image, intercepte le faisceau de rayons X et le convertit en lumière visible. Le Fibre Optics Plate collimate les radiations sur le capteur et le protège de la pénétration des rayons X. Le dispositif d'acquisition CMOS et l'électronique convertissent la lumière en une image numérique en haute définition.

Coque de protection - IP67  
Scintillateur de précision CsI  
Couche de Protection des Fibres Optiques FOP  
Capteur à haute définition HD CMOS  
Électronique élaboration image



# Caractéristiques techniques

## Appareil radiographique RX DC

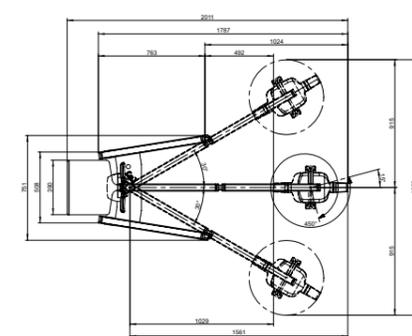
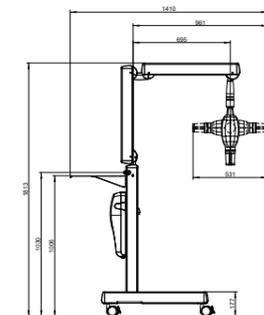
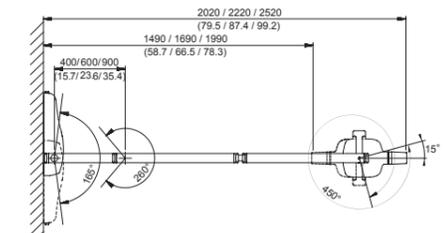
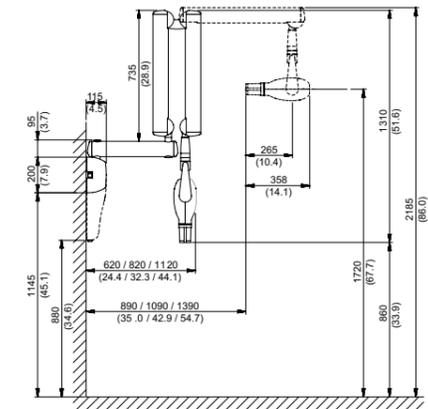
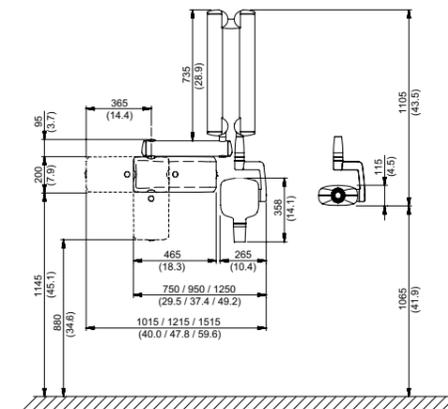
Générateur	À potentiel constant, commandé par micro-processeur
Fréquence de service	145 à 230 KHz avec réglage automatique (175 KHz typiques)
Foyer	0,4 mm (IEC 336)
Filtration totale	2 mm @ 60 kV / 2 mm @ 65 kV / 2 mm @ 70 kV (*)
Courant anodique	4 / 8 mA
Tension au niveau du tube radiogène	60 / 65 / 70 kV (*)
Temps d'exposition	0,020 à 1,000 secondes, échelle R'10 et R'20
Distance foyer - peau	20 et 30 cm
Champ d'irradiation	Ø 60 mm et Ø 55 mm (avec cône rond)
Collimateurs additionnels	35 x 45 mm (avec cône rectangulaire pour les capteurs taille 2) 31 x 41 mm et 22 x 35 mm, pour les capteurs taille 1 et taille 0
Alimentation	50/60 Hz, 115-120 Vac ± 10 % ou 230-240 Vac ± 10 %
Cycle de service	Fonctionnement en continu avec réglage automatique jusqu'à 1 s/90 s totaux
Bras (seulement pour la version Standard)	Disponibles en 3 longueurs : 40 cm – 60 cm – 90 cm
Extension maximum du bras	230 cm par rapport au mur
Versions	Standard (murale) ou Mobile (sur chariot portable)

(\*)valeurs dépendant du pays où le produit est commercialisé.

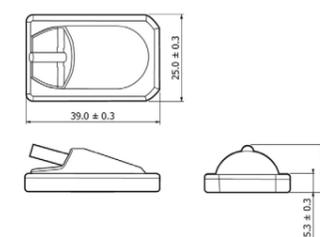
Capteur X-VS	Taille 1 - Normal	Taille 2 - Grand
Dimensions externes (mm)	38,9 x 24,9	41,9 x 30,4
Épaisseur (mm)	5,3	5,7
Matrice de Pixel	1500 x 1000	1700 x 1300
Dimension Pixel (µm)	20	20
Résolution maximum (lp/mm)	25	25
Profondeur des niveaux de gris	acquisition à 14 bits - 16384 niveaux de gris maxi	
Technologie du scintillateur	CsI (Iodure de Césium) avec structure micro-colonnaire	
Protection contre l'irradiation directe	FOP (couche de Fibres Optiques)	
Degré de protection	IP 67 (Garanti contre la pénétration de liquides et de poussière)	
Compatibilité avec des générateurs radiographiques	N'importe quel générateur AC ou DC avec facteurs techniques compris entre 60 - 70 kV et 1 - 8 mA et contrôle de précision des temps d'exposition	
Connectivité	USB Direct sur PC	
Logiciel d'acquisition (pour PC)	iCapture avec filtres dédiés pour des logiciels tiers	
Logiciel de gestion des images (pour PC)	iRYS (conforme au schéma ISDP©10003:2020 selon la norme EN ISO/IEC17065:2012 - certificat numéro 2019003109-2) et application iPad iRYS viewer (gratuits)	
Protocoles pris en charge	DICOM 3.0, TWAIN, VDDS	
Nœuds DICOM	Conforme IHE (Print ; Storage Commitment, SR document ; WorkList ; MPPS ; Query/Retrieve)	

## Requisiti minimi di sistema

Sistemi operativi supportati	Microsoft® Windows® 10 Professional 64 bit
Impostazioni di visualizzazione	1280 x 1024; 1344 x 768 o superiore, 16 milioni di colori
Porta	USB 2.0 o superiore
Alimentazione	5 VDC, 500 mA (tramite USB)



## X-VS - 1



## X-VS - 2

